

CHINON LE MAG

MAGAZINE MUNICIPAL/JUIN 2023/N° 69

**Les bons
plans de l'été!**



VILLE DE CHINON

CONFLUENCES AVOCATS

02 47 98 55 00

avocats@cabinetleterme.com



CHINON · TOURS · SAUMUR

ZA PLAINE DES VAUX N°2 · 7, rue Pierre Latécoère

Archambault Travel

Selectour Afat



Circuits, séjours, week-end
Programmes sur mesure
Billetterie Air, Mer

16, Place Jeanne d'Arc · CHINON

02 47 95 25 47

chinon@selectourafat.com

Tchin Tchin

JUSQU'AU 31 AOÛT

2 PAIRES DE PLUS
POUR 1€ DE PLUS
LA 3^{ÈME} PAIRE POUR VOUS
OU À OFFRIR EN CADEAU*



* Pour l'achat d'un équipement optique (monture + 2 verres correcteurs), bénéficiez pour 1€ de plus de deux paires de lunettes. La 2ème et la 3ème paires seront équipées de verres organiques (CR39 blancs), hors options, ou de verres non correcteurs. La 3ème paire est pour vous ou pour qui vous voulez (carte cadeau utilisable jusqu'au 31 octobre 2023). Les montures de la 2ème et de la 3ème paires seront à choisir exclusivement parmi plus de 150 modèles Magic Tchin Tchin - lignes MH, MF, MJ ou ME - (sans clip offert) ou parmi les montures de la collection Afflelou soitre vendues au prix maximum de 69 € TTC. Offre valable jusqu'au 31 août 2023. Voir conditions en magasin. Les lunettes correctrices sont des dispositifs médicaux qui sont des produits de santé réglementés portant, au titre de cette réglementation, le marquage CE. Demandez conseil à votre opticien. Juin 2023. RCS Nanterre 304 577 794.

ALAIN AFFLELOU

CHINON

8 rue Rabelais - Tél. 02 47 95 43 95



Jean-Luc Dupont

Maire de Chinon

Volontaires et motivés, c'est ainsi que nous avons voulu aborder l'exercice budgétaire de cette année ! Même si les embuches étaient nombreuses : l'envolée des coûts énergétiques, la hausse des coûts en général et l'inflation sont autant d'éléments qui n'ont pas simplifié la tâche. Et malgré cela, nous continuons d'agir pour les Chinoises et les Chinois.

Agir, c'est tenir notre engagement de ne pas augmenter les taux d'imposition communaux malgré la période difficile. Il n'est pas question pour nous de remettre en cause cet engagement, d'autant plus que chacun sera déjà affecté par la hausse des bases d'imposition foncières décidées par l'Etat.

Agir, c'est aussi continuer d'investir pour l'attractivité de notre ville. Chinon mérite notre mobilisation et notre volonté de faire toujours mieux pour favoriser votre qualité de vie.

Et ici, notre art de vie est précieux. Le retour des festivités est l'illustration de cette vitalité collective. Ensemble, nous sommes capables de maintenir le cap, même si le contexte n'est pas toujours simple.

Car, c'est bien ensemble que nous arrivons constamment à développer ce dynamisme qui contribue indéniablement au charme de notre ville.

Dans cette nouvelle édition de votre magazine, nous vous présentons plus en détail ce dynamisme chevillé à notre engagement. Avec l'été, nous avons choisi de mettre l'accent sur les nombreuses animations qui ponctuent notre vie chinonaise. Et vous le verrez, les activités sont extrêmement variées, cette année encore. Avec, en particulier, le retour attendu du marché à l'ancienne et deux importantes nouveautés 2023 : les manifestations de l'année Eiffel et l'arrivée d'une étape du Tour de l'Avenir cycliste ce 21 août.

Une belle saison riche en rendez-vous, en activités associatives, culturelles et sportives, c'est la garantie de partager, de se rencontrer et toujours d'aimer vivre à Chinon !

Au sommaire

Pages 4 et 5
Retour en images

Pages 6 et 7
Ça, c'est Chinon !

Page 9
L'événement

Page 10
Rencontre

Pages 11 à 21
Grand angle
Agenda

Pages 22 à 26
Ma ville et moi

Pages 27 à 29
Vivre ensemble

Page 30
Expression libre

Directeur de la publication : Jean-Luc Dupont

Directeur de la rédaction : Patrick Goupil

Rédaction et mise en page : Service communication

Impression : Numeriscann-37

Crédits photos : DR, ville de Chinon, Roger Pallone, Chanel Koehl, David Darrault

Régie publicitaire : SIP 02 47 39 56 10

Dépôt légal : 2^e trimestre 2023

Magazine municipal gratuit tiré à 5300 exemplaires, 4 parutions par an.

La ville de Chinon remercie l'ensemble des annonceurs qui permettent l'impression de ce magazine ainsi que les différents services municipaux qui ont participé à l'élaboration des articles.

Retour en images

16 mars
Avec 1 000 visiteurs, dont 600 scolaires, la 1^{re} édition du Carrefour des métiers s'impose déjà comme un rendez-vous incontournable. Il sera reconduit en 2024.



18 mars
Les écoliers déguisés en princesse, chevalier, super-héros... n'ont pas boudé le carnaval malgré une météo maussade.



1^{er} avril
Ambiance des grands soirs à l'espace Rabelais pour le concert festif et déjanté de Marcel et son orchestre.



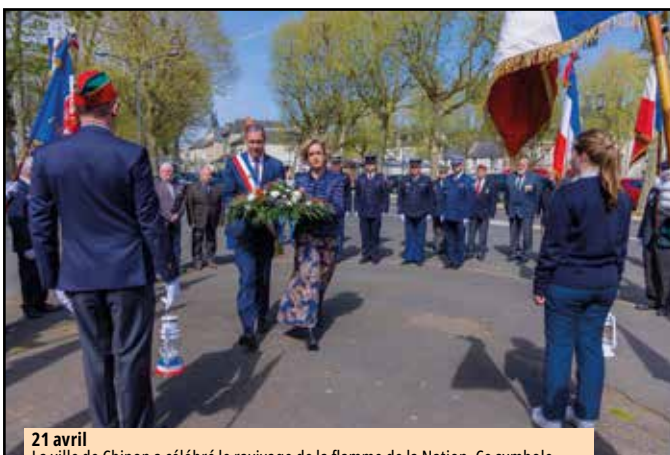
1^{er} et 2 avril
Environ 20 créateurs se sont mobilisés lors des Journées européennes des métiers d'art pour faire découvrir leur savoir-faire au grand public.



2 avril
La 1^{re} édition du marathon de Chinon a attiré 2 000 coureurs.



8 avril
La chasse aux œufs dans les rues du centre-ville a rassemblé plusieurs dizaines de familles. Tous sont repartis avec des chocolats bien mérités !



21 avril
La ville de Chinon a célébré le ravivage de la flamme de la Nation. Ce symbole du devoir de mémoire accompagnera désormais les principales commémorations.



22 et 23 avril
La 11^e édition du Printemps des jardins organisé par le Rotary a attiré les amoureux du jardinage, des fleurs et des plantes.

23 avril
 Procession en musique, village d'artisans et animations..., la chevauchée de Jeanne a replongé la ville au XV^e siècle.



30 avril
 La journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation a été l'occasion de rendre hommage aux familles chinonaises Caen et Cahen.



3 mai
 La ville est désormais dotée d'un court de padel en accès libre et gratuit, le tout premier équipement public du département!

5 et 6 mai
 Le festival Dutilleux, en hommage au célèbre compositeur, a fait étape à Chinon pour le plus grand plaisir des mélomanes.



6 mai
 Vernissage de l'exposition Les brûlants pisciformes à la collégiale Saint-Mexme. L'artiste Jeanne Cardinal présente 3 installations originales, inspirées du monument.



8 mai
 Commémorant la fin de la Seconde Guerre mondiale, le 8 mai a été célébré devant le monument aux morts et au square du Souvenir.



13 mai
 La collégiale Saint-Mexme, l'espace Rabelais et le cloître de la sous-préfecture ont vibré lors de la 2^e édition du Musi festival du Chœur Ex-Arte.



20 mai
 Toute la ville a bougé au rythme de Chinon en fanfares. Un moment festif qui s'est terminé en apothéose avec la battle à la collégiale Saint-Mexme.

Ça, c'est Chinon!

On a rencontré pour vous

Nina Moretti, illustratrice BD

Après deux ans d'interruption en raison de la crise Covid, la 28^e édition du Festival BD en Chinonais a fait un retour gagnant en attirant plus de 2 000 visiteurs à l'espace Rabelais en mars dernier. Invitée d'honneur, l'illustratrice vénitienne Nora Moretti a illuminé le salon. La dessinatrice s'est prêtée au jeu des dédicaces pour reproduire Princesse Sara, son héroïne phare dont les quatorze albums se sont déjà vendus à 500 000 exemplaires.



Chinon Le Mag : Quel bilan tirez-vous de votre première participation au festival de Chinon ?

Nora Moretti : Je suis épuisée mais ravie ! Je ne m'attendais vraiment pas à ce qu'il y ait autant de monde, je crois que je vais bien dormir dans l'avion du retour. La seule chose que je regrette, c'est de ne pas avoir eu le temps de visiter la ville qui a l'air superbe. Si on me réinvite, je viendrais en avance pour avoir le temps de la découvrir.

CLM : Est-ce en hommage à votre culture italienne que vous colorez vos dédicaces avec du café ?

N. M. : Non... Le café donne une touche de couleur, mais protège surtout le dessin. C'est comme une couche de vernis pour qu'il ne s'efface pas trop vite !

CLM : Quelle est votre actualité ?

N. M. : Après quatorze albums de « Princesse Sara », je me lance dans une nouvelle aventure avec la série « Le jardin des fées ». Le premier tome est paru en juin 2022 et le second est disponible depuis mai 2023.

CLM : On vous y retrouve encore en binôme avec la scénariste Audrey Alwett. Vous êtes inséparables...

N. M. : C'est vrai que l'on forme une super équipe, il n'y a donc pas de raison de changer. On partage les mêmes goûts, les mêmes passions et on est très complice.

CHINON - LE MAG 6



On a trinqué avec vous

Les vigneronns égayent la ville

Affluence record et ambiance des grands jours le 22 avril dernier en centre-ville pour une grande journée de découverte, de partage et de dégustation autour de l'AOC Chinon.

« On ne vient pas ici en priorité pour faire des affaires, mais pour passer un bon moment avec le public et nos confrères ! » Voilà résumé, en une phrase, l'esprit des Vignerons dans la ville. La 14^e édition a été fidèle à ses bonnes habitudes : des sourires, du partage autour du vin.

« C'est un moment de retrouvailles et de plaisir, confirme Fabrice Gasnier*, le président du syndicat des vins ces 3 dernières années. Il s'agit également d'un temps fort pour notre appellation, car nous faisons goûter en avant-première le cru 2022. Il s'annonce très bon malgré les aléas climatiques de l'an dernier et fera partie de nos grands vins. »

Dans les allées de ce salon à ciel ouvert, sur les places du Général de Gaulle et Mirabeau, on entend parler anglais, allemand ou portugais preuve que la renommée du Chinon dépasse largement les frontières hexagonales. Ce succès tient dans la personnalité de chacun des vignobles. « Nous comptons 166 domaines, précise encore Fabrice Gasnier. Et chacun fait "son" vin. Outre la technique ou le sol propre à chacun, l'énergie et la passion de nos vigneronns se ressentent dans le verre. »

* Depuis début mai, Jean-Martin Dutour est le nouveau président du Syndicat des Vins de Chinon



« Le vin fait partie intégrante du patrimoine matériel et immatériel de notre ville. C'est toujours un plaisir de voir Chinon aussi animée et de pouvoir trinquer ensemble aux plaisirs simples de la vie. »

Jean-Luc Dupont



4 600

verres distribués le samedi 22 avril, soit 800 de plus qu'en 2022



166

domaines sur le territoire de l'AOC Chinon soit 2 400 hectares sur 26 communes



13

millions de bouteilles de rouge sont produites chaque année

Une visite au sommet !

La chapelle Sainte-Radegonde, à découvrir sur les hauteurs de Chinon, est une visite qui se mérite ! Pour les plus courageux, la balade à partir du centre-ville emprunte de petites ruelles assez raides ou des escaliers. Ils mènent à un sentier qui offre une vue imprenable sur la ville. On peut aussi y accéder avec la navette gratuite qui dessert cette année le site du 24 juin au 3 septembre.

La chapelle semi-troglodyte, nichée à flanc de côteaux, vaut le détour pour son histoire, son charme, ses peintures murales dont une fresque royale du XII^e, son originalité et son puits creusé dans le roc. Elle doit son nom à un ermite du Haut Moyen-âge qui, au VI^e siècle, y aurait reçu

Poussez la porte de la chapelle pour découvrir ses trésors



la visite régulière d'une certaine Radegonde. Au XII^e siècle, deux nefs, dont l'une, creusée au cœur du rocher, sont aménagées. De nouveaux travaux d'embellissement sont entrepris au XVII^e siècle puis le site est désaffecté à la Révolution. Racheté et restauré en tant que sanctuaire par une Chinoise en 1878, il est propriété de la ville en 1957.

La chapelle est alors mise en valeur par la société savante des Amis du Vieux Chinon.

En 1964, la peinture la « Chasse royale » est découverte sous un enduit, motivant le classement monument historique de l'ensemble du site et de ses peintures.

Rue du Coteau Sainte-Radegonde — Visite gratuite. Ouverture :

Jusqu'au 30 juin puis du 1^{er} au 17 septembre : les week-ends et jours fériés de 15 h à 18 h ; Du 1^{er} juillet au 31 août : tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 18 h.

120

C'est le nombre de logements ou façades rénovés ou en passe de l'être grâce à l'opération Cœur de Ville à Chinon.

Cette vaste campagne de réhabilitation permet de renforcer l'attractivité de la ville et d'améliorer son image. Des habitations inoccupées peuvent être remises sur le marché immobilier, des façades délabrées retrouvent une nouvelle jeunesse, de nouveaux commerces ouvrent...

Si vous avez un projet, le programme d'aide à la rénovation se poursuit.

+ d'infos : ville-chinon.com

On a applaudi avec vous



L'enfant du pays en tête dès le départ

Allaire climatise le semi-marathon

Parmi les quelque 2 000 engagés aux trois épreuves du marathon de Chinon le 2 avril (10, 20 et 41,194 km), plusieurs coureurs locaux ont brillé malgré un plateau relevé. C'est le cas de Kilian Allaire qui a survolé le semi-marathon.

Vite fait, bien fait ! Killian Allaire n'a pas perdu de temps à l'occasion de son retour sur ses terres chinonaises, porté par un public nombreux au bord des routes. L'enfant du pays, aujourd'hui installé dans les Pyrénées, a bouclé son parcours de 20 km en 1 heure 7 minutes et 48 secondes. Son plus proche rival a franchi la ligne d'arrivée près de 7 minutes plus tard ! Même s'il a couru à vitesse grand V, l'athlète qui défend les couleurs du Val d'Azun n'a pas eu le temps de s'ennuyer. « Il y a plein de souvenirs d'enfance qui me sont revenus en mémoire sur le parcours, confie l'athlète originaire de Savigny-en-Véron. Même si j'ai forcé pour améliorer mon record personnel, j'ai surtout pris du plaisir. »

Bon plan



Que vous découvriez la région ou que vous soyez un enfant du pays, vous trouverez forcément quelque chose à apprendre en parcourant la toute première édition du Petit Futé consacré au Pays de Chinon. Paru depuis fin avril, le guide touristique a fureté aux quatre coins du territoire pour partager de bonnes adresses pour se loger, déguster un verre ou un plat, dénicher des visites insolites ou des trésors patrimoniaux et historiques, inspirer des idées-cadeaux typiques, répertorier des événements à ne pas manquer, présenter des figures incontournables...

Cet ouvrage confirme la volonté de valoriser le territoire et sa ville centre. « À travers ce guide, on mesure que Chinon est une vraie destination touristique et pas un simple spot d'une journée », relève Jean-Luc Dupont, le maire. « Ces 192 pages de pépites, de bonnes adresses... vont renforcer l'attractivité du Chinonais, appuie Sophie Lagrée, adjointe. L'enjeu est aussi de démontrer que la saison touristique ne se résume pas aux beaux jours, mais qu'il y a à faire, à voir, à découvrir tout au long de l'année. »

En vente 11,95 €.

On en parle

Stationner gratuitement pendant deux heures dans le centre-ville de Chinon, c'est possible chaque vendredi et samedi.

Un coup de pouce à l'attractivité commerciale et touristique pour les habitants comme les visiteurs.

Cette offre ponctuelle complète les aires situées sur la place Jeanne d'Arc et à l'entrée de la rue des Docteurs Mattraits ou à proximité de la forteresse, gratuites en permanence tout au long de l'année.

+ d'infos sur ville-chinon.com

Après les platanes de la promenade des Docteurs Mattraits le long de la Vienne, reconnu comme « Ensemble arboré remarquable », un autre élément du patrimoine végétal chinonais vient d'être labélisé « arbre remarquable ». Il s'agit d'un sophora du Japon qui se déploie majestueusement dans le parc de la forteresse. Une raison de plus pour (re) visiter ce haut lieu historique, patrimonial et environnemental.



Une nouvelle vision de la vie

DU LUNDI AU SAMEDI

9H à 12H30 et de 14H à 19H

1, rue du Commerce - 37500 CHINON

02 47 93 98 08

optic2000.chinon@gmail.com

Vincent Biarnais, Opticien diplômé



Fabrication artisanale
de menuiserie bois
Agencement intérieur, cuisine
Menuiserie aluminium,
PVC, Mixte
Volet, Portail, Porte de garage
Escalier, Parquet

SHOW ROOM - 37500 CHINON

02 47 98 37 71

contact@alzonmenuiserie.fr

www.alzon-menuiserie.com



SUPER U

CHINON - 11, avenue St Lazare
02 47 93 01 98

Ouvert tous les jours de 8 h 30 à 19 h 30 et le dimanche matin



VOS COURSES SUR INTERNET



Livrées à domicile avec



Assurances Entreprises, Viticulteurs, Exploitants agricoles
et Particuliers,

Retraite - Placements - Assurances collectives



Changement
de dénomination
au 01/07/2023

SARL CAP'ASSUR

7, rue Neuve de l'Hôtel de Ville - 37500 CHINON



02 47 93 00 53

Site : agence.mma.fr/chinon

SIREN 494 862 618 RCS Tours - N° ORIAS 07025484 www.orias.fr - SARL au capital de 96 050 €

Pleins phares sur **Chinon Classic**

La nouvelle édition de Chinon Classic s'annonce exceptionnelle puisque 2023 marque le centenaire du Grand Prix de Tours ! Rallyes, parades, exposition de modèles d'exception : les belles carrosseries sont de sortie les 24 et 25 juin.



Le circuit autour de la place Jeanne d'Arc est dessiné en collaboration avec les services de la ville

Au début du siècle, la voiture est bien loin d'occuper la place prépondérante qui est la sienne aujourd'hui. Et pourtant, quelques pionniers se lancent dans la compétition dès 1906 ! La Touraine est l'un des berceaux de ce sport avec le Grand Prix de Tours organisé par l'Automobile Club de France en 1923.

Un centenaire fêté avec faste

C'est la marque anglaise Sunbeam qui inaugure le palmarès il y a tout juste 100 ans. Elle sera à l'honneur les samedi 25 et dimanche 26 juin à Chinon, qui accueille depuis 2016 la commémoration historique de cet événement.

Michel Loreille et son association ont concocté un riche programme de réjouissances pour célébrer ce centenaire. Un rendez-vous que ce passionné et professionnel de rétrospectives consacrées aux automobiles anciennes connaît sur le bout du volant puisqu'il le commémore depuis déjà 30 ans.

Un circuit au cœur de la ville

Beaucoup de surprises figurent au programme dont des voitures exceptionnelles, des Sunbeam donc, mais aussi des Talbot, des voitures de cinéma... qui paraderont sur un circuit d'1,1 km dessiné autour de la place Jeanne d'Arc. Au total, près de 300 véhicules de toutes marques et de tous types, venus de France et d'Europe ainsi que des motos rares seront à découvrir. Des animations pour tous et des expositions sur le village complètent le programme.

Au programme

Samedi 24 juin

Rallye de 190 km vers le sud-est du département avec environ 200 voitures (départ à 8 h 45 de la place Jeanne d'Arc, retour à partir de 17 h au même endroit).
Démonstrations de voitures et de motos sur le circuit

Dimanche 25 juin

Démonstrations de voitures et motos de 9 h à 18 h
Présentation de véhicules et motos historiques, rallye autour de la place Jeanne d'Arc

Plus d'infos : grandprixdetours.com

« Un vrai reflet des valeurs de notre sport »

Jean-Pierre Jarier est l'un des grands noms du sport automobile en France. Avec près de 150 grands prix disputés, 3 podiums et 79 tours passés en tête, son style très offensif et généreux lui a valu le surnom de « godasse de plomb » ! L'invité d'honneur de Chinon Classic 2023 porte un regard sans concession sur une discipline qui le passionne toujours autant.



Jean-Pierre Jarier a disputé plus de 150 grands prix

Chinon Le Mag : Êtes-vous resté proche du milieu automobile ?

Jean-Pierre Jarier : Oui, je suis régulièrement sollicité ou invité à des événements ou des compétitions comme ici à Chinon, avec la complicité de Michel Loreille. Je suis ravi d'être présent et de découvrir votre belle ville.

CLM : Comment expliquez-vous que votre cote de popularité soit toujours intacte ?

J-P.J. : J'ai aujourd'hui 76 ans et je suis un des rares rescapés d'une époque où la course auto était ultra dangereuse. Je me souviens par exemple avoir gagné les 1 000 km de Spa en 1974 avec mon copain Jacky Ickx à une moyenne de 250 km/h. Sur le circuit, il n'y avait aucun rail de sécurité et on a passé une bonne partie de la course à faire des glissades !

CLM : Quels sont le meilleur et le pire souvenir de votre carrière ?

J-P.J. : En fait, c'est le même. Colin Chapman,

le fondateur de Lotus, m'a appelé pour courir sous ses couleurs fin 1978 pour disputer le Grand Prix des USA. J'étais en course pour la victoire quand je suis tombé en panne d'essence à trois tours et demi de l'arrivée ! Vous savez, à l'époque, il y avait deux mécaniciens par équipe contre plus de 40 aujourd'hui. On n'était parfois pas plus de 6 ou 7 voitures à l'arrivée. D'ailleurs, juste après, à Montréal, j'ai dû abandonner au 51^e tour alors que j'étais en tête...

CLM : Quel regard portez-vous sur la Formule 1 actuelle ?

J-P.J. : Un regard un peu négatif, car c'est l'argent qui dirige tout. Aujourd'hui, on ne cherche pas forcément un bon pilote, mais quelqu'un qui a des sponsors, des budgets... C'est pour cela que les versions historiques comme à Chinon ont autant de succès auprès du public et des passionnés. On y retrouve les vraies valeurs de notre sport.

Comment circuler ?

Les 25 et 26 juin, la circulation sera difficile et le stationnement réduit à l'est du centre-ville, à partir de la place Jeanne d'Arc.

Le circuit occupera tout le pourtour, à savoir : la place Jeanne d'Arc, les rues du 11 Novembre et Descartes, les avenues Labussière et Gambetta. Des déviations seront mises en place.

Passeur d'Histoire, messager d'espoir



Jacques Caen, 96 ans, est venu échanger avec les collégiens de Jean Zay fin mars avec l'invitation de la Ville

Fils d'une Chinonaise déportée puis décédée au camp de concentration d'Auschwitz, Jacques Caen, 96 ans, est venu rencontrer des élèves du collège Jean Zay où il était lui-même scolarisé en 1942. Un témoignage poignant, mais surtout salubre pour entretenir le devoir de mémoire.

« Le seul tort de ma mère est d'être née juive. » Il s'exprime avec une douceur infinie et en termes choisis, comme s'il soupesait chaque mot avant de les prononcer. Jacques Caen n'a rien oublié du drame qui l'a frappé il y a plus de 80 ans. Si aujourd'hui il souhaite témoigner, c'est avant tout pour « éviter que la barbarie se reproduise ».

« J'avais 15 ans quand ma mère a été raflée »

Toujours alerte du haut de ses 96 ans, il a évoqué ses souvenirs devant des classes de 3^e du collège Jean-Zay, là où lui-même a été élève de 1939 à 1942. « Nous habitions 83 rue Voltaire, qui est aujourd'hui la rue Haute Saint-Maurice, se souvient celui qui était alors déjà orphelin de père. Le 16 juillet 1942, ma mère a été raflée sans opposer la moindre résistance. »

Il apprendra par la suite qu'elle a été transférée à Angers pour être acheminée vers Auschwitz le 20 juillet, via le tragiquement célèbre convoi n° 8 transportant 824 Juifs.

« Elle n'a survécu que quelques jours dans le camp de concentration, murmure-t-il. J'avais 15 ans et cela m'a révolté. J'aurais voulu mourir les armes à la main. » Il en a été dissuadé, mais son indignation reste intacte aujourd'hui encore. Il a pourtant pris le contre-pied de sa soif de revanche en se mettant au service de la vie. Il a effectué une remarquable carrière de professeur de médecine et de chercheur. « J'avais à cœur d'apporter quelque chose aux autres », sourit Jacques Caen. Mais il n'oublie pas. « Je veux rester debout pour témoigner. Il faut toujours craindre le mal, il peut ressurgir à tout moment », prévient-il.

« Nous sommes, en tant qu'élus, les porteurs du devoir de mémoire. Il se manifeste par les cérémonies du souvenir autour du monument aux morts et du square du Souvenir.

Le 30 avril, il s'est incarné par l'inauguration de la plaque et des pavés du souvenir devant la maison du 83 rue Haute Saint-Maurice, qui était celle de la famille de Jacques Caen.

M. Caen a su, par la simplicité et par la profondeur de ses mots, donner toute sa résonance à ce moment. Il a su porter l'incarnation de cette démarche mémorielle. Il a su l'illustrer et lui donner toute son humanité.

La mémoire de ces victimes de l'arbitraire et de la barbarie est désormais inscrite dans le sol de notre cité. Dans cette atrocité, il y a eu les victimes, bien sûr, mais il y a aussi les sauveurs, ces hommes et ces femmes qui, au péril de leur vie, ont choisi l'humanisme et la fraternité. On les appelle les "Justes", reconnus ou restés anonymes. Certains membres de la famille Lajoye, représentée à cette cérémonie, en font partie.

La participation de jeunes élèves du collège qui ont, à la suite de l'intervention de Jacques Caen dans leur classe, décidé d'écrire à sa mère, déportée en 1942, a concrétisé un lien universel de solidarité et de compassion qui traverse les générations.

Cette cérémonie et cette réalisation sont de celles qui donnent toute sa valeur à l'engagement public au service de nos concitoyens, mais aussi au service des valeurs de notre république.

Merci à Mme et M. Brette, propriétaires de la maison, d'avoir accepté la pose de la plaque. »

Le Bureau municipal

Sur les pavés, l'hommage



La Ville de Chinon, pleinement investie en faveur du devoir de mémoire et qui a facilité les échanges avec les collégiens, a aussi rendu hommage le 30 avril aux familles Caen et Cahen. Cinq de leurs membres ont été arrêtés en 1942, à Chinon puis déportés la même année à partir de Compiègne, Drancy et Angers. Jacques Caen est l'un des derniers survivants de cette tragédie.

À l'occasion de la Journée nationale des victimes de la déportation le 30 avril dernier, cinq pavés gravés ont été disposés devant l'entrée de l'ancienne maison familiale, au 83 rue Haute Saint-Maurice.



Les bons plans de l'été

Jusqu'à septembre, le programme d'animations estival donne des couleurs à la ville, des teintes tantôt festives, tantôt culturelles ou sportives. Chinon s'anime avec des rendez-vous classiques, mais renouvelés chaque année, d'autres plus insolites.

Gros plans sur des événements qui jalonnent l'été à Chinon, en complément du cahier central listant les invitations des 3 prochains mois. Profitez, c'est l'été !



Construit en 1874 et enjambant la Vienne, le pont Eiffel a permis le développement ferroviaire autour de Chinon © Chanel Koehl

Eiffel : l'art de «fer» l'impossible

La ville de Chinon a souhaité mettre à l'honneur Gustave Eiffel à l'occasion du centenaire de sa disparition. Une soirée hommage et les nuits des lumières seront au programme de cet événement

Si la tour au cœur de Paris qui porte son nom est emblématique de son œuvre, elle ne dit qu'une petite partie du travail monumental et éclectique de celui qui a été un constructeur audacieux et inventif, un homme d'affaires avisé, un meneur d'hommes, mais aussi un scientifique.



500

œuvres (ponts ferroviaires et routiers, charpentes métalliques, usines à gaz, édifices culturels...)



5

continents

30

pays

A travers son œuvre, dont une grande partie est aujourd'hui méconnue, Gustave Eiffel a fait rayonner la France et a contribué à l'innovation technologique, industrielle et scientifique de son temps.

Ses œuvres les plus emblématiques sont aujourd'hui des symboles, illustrant à eux seuls les valeurs des pays qu'ils représentent : Tour Eiffel, Statue de la Liberté, pont de Porto, viaduc de Garabit. Bien d'autres monuments et œuvres à travers le monde existent encore et constituent une richesse technologique encore mal connue : les ponts de Chinon s'inscrivent dans cet héritage. 2023 est l'occasion de mettre en lumière l'homme, au travers de ses œuvres, ses valeurs, ses visions et ce qu'il a légué à notre société.

Le système unique de ponts Eiffel enjambant le lit de la Vienne sera mis à l'honneur cet été avec au programme plusieurs temps forts :

Mercredi 28 juin Cinéma Le Rabelais

– **Conférence** de Myriam Larnaudie-Eiffel, à 18 h 30 – Gratuit

– **Projection** du film « Eiffel » de Martin Bourboulon avec Romain Duris, à 20 h 30 puis échange avec Myriam Larnaudie-Eiffel – Gratuit

Promenade des Docteurs Mattraits

– **Exposition** autour du pont d'Eiffel de Chinon

Du 12 au 14 août : Les nuits des lumières

De 21 h à 23 h 30 :

– **Installation lumineuse** par la Compagnie Colbok / Collectif Les Potes au Feu ;

– **Projection** cinématographique plein-air sur l'eau « La reconstruction du pont de chemin de fer de Chinon », en partenariat avec l'agence régionale du Centre pour le livre, l'image et la culture numérique (CICLIC)

– **Illumination** de bateaux traditionnels de Loire, en partenariat avec la société de Navigation Chinon Vienne et Loire et en complément de l'illumination du pont

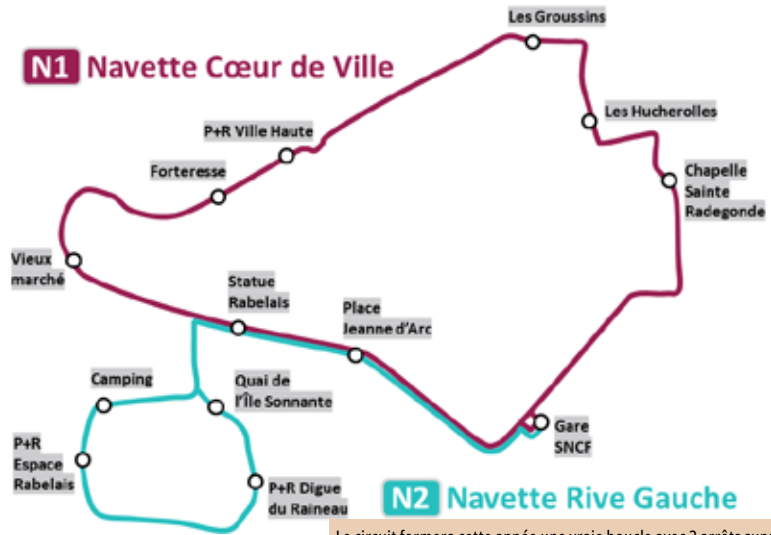
– **Espace convivial** buvette et arts de la rue

– **Concert de jazz** par Laurent Boissinot Trio.



Une navette gratuite pour circuler malin

La navette gratuite électrique est de retour à partir du 24 juin et restera en service jusqu'au 3 septembre. L'objectif est d'offrir une solution de transport accessible à tous entre les principaux points de la ville et de fluidifier la circulation en limitant le recours à la voiture individuelle.



Le circuit formera cette année une vraie boucle avec 3 arrêts supplémentaires

Pour éviter les ralentissements ou les difficultés à stationner, il suffit de laisser sa voiture au garage ou sur l'un des parkings gratuits et de prendre place dans le véhicule de transport en commun d'une capacité de 20 passagers qui sillonne la commune. Ce dispositif permettant aussi de mieux relier la ville haute et basse a démontré toute sa pertinence depuis 2 ans.

Trois arrêts supplémentaires

Nouveauté cette année, la navette Coeur de ville assurera une vraie boucle et non plus un simple trajet pendulaire. Ce changement permet d'intégrer trois nouveaux arrêts : les Groussins, les

Hucherolles et la chapelle Sainte-Radegonde. Autre avantage de cette restructuration, les habitants comme les touristes pourront bénéficier d'un vrai cadencement avec une navette toutes les quinze minutes.

Un circuit vers le marché pour la rive gauche

Un autre service supplémentaire sera déployé : l'aménagement d'un deuxième circuit chaque jeudi matin depuis le quartier de Saint-Lazare et le sud de la commune (en bleu sur le plan). De 9 h à 13 h, cette navette transitera via plusieurs arrêts avant de desservir le marché.

À noter que sur cette période, l'ensemble du réseau Sitravel sera gratuit.

Circulation de la navette gratuite du 24 juin au 3 septembre de 10 h à 20 h (de 9 h à 20 h le jeudi).



Trois places prennent un air de fête !

En juillet et en août, trois places du centre-ville revêtent leurs habits de fête en se parant d'un mobilier urbain spécifique. L'objectif est d'animer la commune autour de ces trois îlots et de permettre aux habitants comme aux visiteurs de s'approprier pleinement un espace public

apaisé, sans voiture.

Les places Victoire, Hofheim et Mirabeau se transforment en lieu de rencontres et d'activités grâce à la participation de nombreuses associations locales qui proposent des animations en journée ou en début de soirée. Concerts, sports, loisirs (...), ce programme estival s'annonce éclectique. Des jeux, des initiations à la Zumba ou à d'autres sports, des concerts ou des démonstrations de danses folkloriques... : il y en a pour tous les goûts !

Places Victoire, Hofheim et Mirabeau en juillet et en août.



La place Mirabeau s'anime cet été



La guinguette est ouverte 7j/7 en juillet et août

Une oasis festive en bord de Vienne

La Guinguette Rabelaisienne est une adresse incontournable à Chinon aux beaux jours. En activité depuis fin avril, l'établissement éphémère ouvre 7 j/7 en juillet et en août, de 11 h à 23 h, dans l'esprit festif propre à ce genre de lieu. On peut y boire un verre, se restaurer en plein air en profitant de la vue sur la Vienne et la Forteresse tout en assistant régulièrement à des concerts.

« Nous allons programmer au moins deux rendez-vous musicaux par semaine avec des choix éclectiques, précise Serge Desazars, l'un des gérants de la guinguette qui emploie jusqu'à 15 personnes au plus fort de la saison. Nous proposons également une scène ouverte chaque dimanche, dès l'après-midi. » Côté nouveauté, un chef marocain va officier et un brasero va être installé pour compléter l'offre alimentaire de plats chauds, en plus des tapas à partager.

Guinguette Rabelaisienne, digue Saint-Jacques, entre la plage et le camping. Ouverture 7 j/7, de 11 h à 23 h, en juillet et août. Plus d'infos sur Facebook et Instagram.

Toutes les saveurs du marché

Tout au long de l'été, ils sont des milliers, locaux comme touristes, à en arpenter les allées. Le marché à Chinon est une institution où l'on peut profiter de saveurs, de senteurs, de couleurs, de bons mots et de sourires...



Le marché du jeudi est une institution à Chinon avec environ 120 étals aux beaux jours

Chaque jeudi, de 8 h 30 à 13 h, la place Jeanne d'Arc, la place Mirabeau et le début de la rue Rabelais s'animent de bon matin avec plus de 120 exposants qui y prennent place en pleine saison. Fidèle à la tradition locale de bien vivre et du bien manger, les produits alimentaires représentent plus de 40 % des étals. Ils fleurent bon le terroir rabelaisien et plus généralement

celui du Val de Loire. Ici, l'ambiance est conviviale, le tutoiement facile. Au-delà des emplettes que l'on peut y faire, ce marché est un vrai lieu de rendez-vous. « Les habitués, qui passent en général de bonne heure, viennent tout autant pour leurs achats que pour rencontrer leurs amis et connaissances », confirme Bénédicte Bourbon, la gestionnaire du marché

municipal. Aux beaux jours, cette atmosphère festive est encore renforcée des animations musicales régulières. Preuve de la bonne santé de ce rendez-vous incontournable du jeudi : la fidélité des forains. « En général, quand il y a une résiliation, c'est pour un départ à la retraite », conclut Bénédicte Bourbon.



Revivez le Moyen-âge le 5 août

Rendez-vous au marché médiéval

Le centre-ville de Chinon va replonger dans son passé médiéval samedi 5 août. Forgerons, bijoutiers, producteurs de vins aromatisés... : au total, environ 80 stands d'artisans s'installeront au cœur de la ville et sur le quai Charles VII.

L'événement sera égayé par des troupes de musiciens, des jeux pour tous, des spectacles. Les enfants pourront même obtenir leur diplôme de chevalier, à condition de réussir les épreuves ludiques proposées ! « On doit cette grande journée à la mobilisation de quatre associations locales, rappelle Pascal Boudsocq, le président de l'organisation. Il s'agit du club de rugby, la Table ronde, Amitiés internationales et Bienvenue en Rabelaisie. »

Samedi 5 août, toute la journée, en centre-ville

Le retour du marché à l'ancienne!

Après trois ans d'absence, c'est une animation traditionnelle qui est de retour à Chinon.

Revivez le monde agricole du début du XX^e siècle en visitant le marché à l'ancienne, samedi 26 août, en présence d'exposants mettant en valeur les produits du terroir.

Des confréries comme celles de la Fouace rabelaisienne ou des Entonneurs rabelaisiens devraient être de la fête lors de la parade qui partira le matin du camping pour rejoindre la promenade des Docteurs Mattraits. Elles seront accompagnées de personnes costumées, de voitures anciennes et de vieux tracteurs. C'est sur la promenade en bord de Vienne que se situera le cœur de ce marché avec des artisans d'art, des producteurs, un village pour enfants, un podium où se produiront chanteurs et musiciens. Une démonstration de battage à l'ancienne permettra aussi de revivre la vie rurale d'antan.

Samedi 26 août toute la journée, promenade des Docteurs Mattraits.





CHINON

l'agenda de l'été



VILLE DE

CHINON



TOUT AU LONG DE L'ÉTÉ



Forteresse royale

2 rue du Château

Jusqu'au 31 août :

tous les jours de 9h30 à 19h

Du 1er septembre au 30 octobre :

tous les jours de 9h30 à 18h

10,5€ / 8,5€ (réduit) / Gratuit - de 7 ans

Le Carroi, musée d'arts et d'histoire

44 rue Haute Saint-Maurice

Jusqu'au 30 juin :

du mercredi au lundi de 14h à 18h

Du 1er juillet au 31 août :

tous les jours de 10h à 13h et de 14h à 19h

Expositions « Les plaisirs royaux en Touraine au XV^e siècle »

et « Fabuleux animaux »

4€ / 2,5€ (réduit) et gratuit - de 6 ans ainsi que pour tous le 1^{er} dimanche du mois

Chapelle Sainte-Radegonde

Rue du Coteau Sainte-Radegonde

Jusqu'au 30 juin puis du 1^{er} au 17 septembre :
ouverture les week-ends et jours fériés de 15h à 18h

Du 1^{er} juillet au 31 août :

tous les jours de 10h à 13h et de 15h à 18h

Gratuit

Collégiale Saint-Mexme

Place Saint-Mexme

Jusqu'au 30 juin puis du 1^{er} au 17 septembre :
week-ends et jours fériés de 15h à 18h

Du 1^{er} juillet au 31 août :

tous les jours de 10h à 13h et de 15h à 18h

Gratuit

Visite guidée « Secrets de la ville-fort »

Départ de l'Office de tourisme

Du 12 juillet au 24 août :

les mercredis à 10h30 et les jeudis à 17h30

Du 2 au 9 septembre :

les samedis à 15h30

5€ / 3€ / Gratuit - de 18 ans

Les rencontres estivales de l'orgue

Église Saint-Maurice

Jusqu'à fin août :

les mardis, jeudis, samedis de 16h30 à 19h

(visite de 25 mn)

Gratuit

Marché hebdomadaire

Place Jeanne d'Arc et place Mirabeau

Chaque jeudi de 8h30 à 13h

LIRE PAGE 14

Guinguette Rabelaisienne

Quai Danton, près du camping

Ouverte

LIRE PAGE 13

« Les brûlants pisciformes »,

Exposition de Jeanne Cardinal & installations d'art contemporain, à la collégiale Saint-Mexme

Jusqu'au 30 juin et du 1^{er} au 17 septembre :
week-ends et jours fériés de 15h à 18h

Du 1^{er} juillet au 31 août :

tous les jours de 10h à 13h et de 15h à 18h

Gratuit

« Un regard sur la vallée de la Loire »

Exposition de peinture de Richard Ballard

Galerie de l'Hôtel de Ville,

place du Général de Gaulle

Jusqu'au 27 août :

du mercredi au dimanche de 15h à 19h

Gratuit

Expositions et artisanat d'art

L'Ecrin, 75 rue Jean-Jacques Rousseau

Présentation de bijoux, mosaïques, décorations, broderies, textiles, peinture sur porcelaine... selon les dates

Du 1^{er} juillet au 30 septembre

Entrée libre

ASTRONOMIE

Visite de l'observatoire de Chinon et

observations du ciel les 7 et 22 juillet et le 4 août à partir de 21h30, le 25 août à partir de 21h (4€ / Gratuit - de 12 ans).



Nuit des étoiles les 11 et 12 août à partir de

21h30 (une ou deux dates sous réserve, gratuit)

Visite de l'observatoire les 16 et 17 septembre, de 14h à 18h (gratuit)

Réservations obligatoires auprès de l'Office de tourisme au 02 47 93 17 85.

LES RENDEZ-VOUS

Samedi 24 juin, de 10h à 19h

Dimanche 25 juin, de 9h à 18h

Chinon Classic

Rassemblement et rallyes de voitures anciennes et de prestige - Autour de la place Jean d'Arc

Gratuit

LIRE PAGE 9

Samedi 24 juin, à 20h

Concert des ateliers vocaux

de l'association Do dièse

Terrasse de la cave Montplaisir (50 quai Pasteur)

Gratuit



Dimanche 25 juin, à 14h30

Conférence « Le jeu d'échecs : passé, présent et futur »

Au Carroi, musée d'arts et d'histoire

44 rue Haute Saint-Maurice - 4 € / 2,50 €

Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Dimanche 25 juin, à 16h30

Partie d'échecs en simultanée,

en présence d'un maître international

Au Carroi, musée d'arts et d'histoire

5€ / 2,50€ / Gratuit - de 6 ans

Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Mercredi 28 juin, à partir de 19h

Conférence de Myriam Larnaudie-

Eiffel puis projection du film « Eiffel »

Cinéma Le Rabelais

Gratuit

Mercredi 28 juin, à 20h30

Spectacle de l'atelier scénique Ados de l'association Do dièse

Espace Rabelais

Gratuit

Vendredi 30 juin, à 19h

Conférence « La restauration des ouvrages en

terre dans le bâti ancien » par Samuel Gatouillat de

l'association Les mains sachantes

Hôtel Bodard de la Jacopière 10€ / 8€

Dimanche 2 juillet, de 14h à 19h

Courses hippiques

Hippodrome, 124 rue de Saumur

6 €

LIRE PAGES 28-29

Dimanche 2 juillet, à 15h et à 18

Performance sonore Exocet,

en collaboration avec la poète et musicienne

Axelle Glé

Collégiale Saint-Mexme

Entrée libre

Samedi 8 juillet, de 18h à minuit
Nocturne artisanale avec une quarantaine d'exposants et des spectacles de rue
Place du Général de Gaulle
LIRE PAGE 19



Dimanche 9 juillet, de 14h à 19h
Courses hippiques
Hippodrome, 124 rue de Saumur
6 €
LIRE PAGES 28-29

Mardi 11 juillet, à 14h30 et à 16h30
« Vol d'œuvre au musée »,
escape game (à partir de 11 ans)
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Mercredi 12 juillet, à 10h30
« La jolie petite histoire de Pirouette »,
visite sensorielle pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
4€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 14 juillet
Cérémonie officielle
Feu d'artifice
Bal en centre-ville

Dimanche 16 juillet
Brocante mensuelle,
toute la journée
Promenade des Docteurs Mattraits

Lundi 17 juillet, à 14h30
« Museo Party Animaux »,
visite ludique pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
4€ - gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Mercredi 19 juillet, à 20h30
Concert de Luc Arbogast
avec Musiques et Patrimoine
Collégiale Saint-Mexme
15€ / 12 € / 6 € / Gratuit – de 12 ans

Vendredi 21 juillet, à 10h30
« Je suis reine, tu es roi... », visite ludique pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 21 juillet, à 14h30
« Fabuleuse tenture »,
visite-atelier (à partir de 8 ans)
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Dimanche 23 juillet, à partir de 10h
Tournoi de beach-volley 3x3
(seniors et juniors)
Plage du camping, quai Danton
7€ par joueur

Dimanche 23 juillet, de 10h à 12h30
Rassemblement de voitures anciennes
Statue Rabelais, quai Jeanne d'Arc

Dimanche 23 juillet à partir de 8h
Vide-grenier
Faubourg Saint-Jacques



Lundi 24 juillet, à 21h
Chinon au crépuscule, randonnée nocturne
Départ de l'Office de tourisme (1 rue Rabelais)
5€ / 3€

Mercredi 26 juillet, à 15h
« Moyen Âge VS pop culture »,
visite insolite
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
4€ / 2,50€ / Gratuit - de 6 ans
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Judi 27 juillet à 10h30
« Invente une pièce de jeu d'échecs »,
visite-atelier (à partir de 8 ans)
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 28, samedi 29 et dimanche 30 juillet, à 22h30
Son et lumière « Jeanne d'Arc »
avec l'association Histé Scénies
Collégiale Saint-Mexme
15€ / 12€ / Gratuit - de 6 ans

Lundi 31 juillet, à 21h
Chinon au crépuscule, randonnée nocturne
Départ de l'office de tourisme (1 rue Rabelais)
5€ / 3€

Judi 3 août, à 21h30
Spectacle « Le cercle de craie caucasien... » de Bertolt Brecht,
avec le Théâtre de l'Ante
Collégiale Saint-Mexme
16€ / 13€ / 8 € / Gratuit moins de 8 ans

Vendredi 4 août, à 10h30
« Yog'animaux »,
visite sensorielle pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 4 août, à 14h30
« Sculpte ton blason royal ! »,
visite-atelier pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Samedi 5 août
Marché médiéval
Centre-ville et quai Charles VII
LIRE PAGE 14

Du 6 au 10 août, de 10h à 19h
« Les médiévales » (visites, jeux médiévaux, atelier tissage, initiation à la danse médiévale...)
À la Forteresse royale de Chinon
13€ / 11€ / Gratuit - de 7 ans



Lundi 7 août, à 21h
Chinon au crépuscule, randonnée nocturne
Départ de l'office de tourisme (1 rue Rabelais)
5€ / 3€

Vendredi 11 août, à 15h
Atelier tissage pour adultes
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ / 2,50€
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 11 août, à 10h30
« Je suis reine, tu es roi... »,
visite ludique pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05



Du 12 au 14 août

Temps forts Eiffel (cinéma en plein air, éclairage du pont et de bateaux de Loire, scénographie lumineuse sur les promenades, concerts...)
Promenade des Docteurs Mattraits
Gratuit

Mardi 15 août, de 14h à 19h

Courses hippiques
Hippodrome, 124 rue de Saumur
6€
LIRE PAGES 28-29

Mercredi 16 août, à 14h30

« Museo Party Animaux »,
visite ludique pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
4€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Jeudi 17 août, à 10h30

« Je suis reine, tu es roi... »,
visite ludique pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 18 août, à 14h30 et 16h30

« Vol d'œuvre au musée »,
escape game à partir de 11 ans
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire - 5€
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Dimanche 20 août, toute la journée

Brocante
Promenade des Docteurs Mattraits



Lundi 21 août, à 14h30

DIY broderie,
visite-atelier à partir de 11 ans
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Lundi 21 août

Arrivée de la 2^e étape du Tour de l'Avenir, course cycliste professionnelle
Village festif place Jeanne d'Arc toute la journée

Jeudi 24 août à 15h

« Moyen Âge VS pop culture »,
visite insolite
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
4€ / 2,50€ / gratuit - de 6 ans
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Jeudi 24 août, à 10h30

« La jolie petite histoire de Pirouette »,
visite sensorielle pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
Tarif : 4€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Vendredi 25 août, à 10h30 et 16h30

« Mon premier musée »,
visite pour les moins de 3 ans
Au Carroi, musée d'art et d'histoire
4€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Samedi 26 août

Marché à l'ancienne toute la journée
Promenade des Docteurs Mattraits
LIRE PAGE 14

Dimanche 27 août, de 10h à 12h30

Rassemblement de voitures anciennes
Autour de la statue de Rabelais, quai Jeanne d'Arc

Lundi 28 août, à 14h30

« Museo Party Animaux »,
visite ludique pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
4€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Mardi 29 août, à 10h30 et 14h30

« Yog'animaux »,
visite sensorielle pour enfants
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Gratuit pour un accompagnateur
Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Mercredi 30 août, à 14h30 et 16h30

« Vol d'œuvre au musée »,
escape game (à partir de 11 ans)
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
5€ - Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Samedi 2 septembre, de 14h à 18h

Forum des associations
Espace Rabelais

Dimanche 3 septembre, à partir de 10h

Course de caisses à savon
rue des Boisses



Dimanche 3 septembre, à 14h30 et 16h

Initiation aux échecs
Au Carroi, musée d'arts et d'histoire
Gratuit - Réservation obligatoire au 02 47 58 09 05

Samedi 9, de 11h à 22h et dimanche 10 septembre, de 11h à 21h

« L'inventaire », exposition et animations de machines, marionnettes et automates avec la Compagnie Bitonio
Collégiale Saint-Mexme
Entrée libre



Samedi 9 et septembre

Départ du tour d'Indre-et-Loire de cyclotourisme à Chinon à 8h (retour dimanche)

Vendredi 15 septembre, à 20h30

Corrida pédestre
Infos et inscriptions : 02 47 93 46 72
Gratuit

Vendredi 15 septembre

Conférence sur l'étude patrimoniale menée sur le Grand Carroi par l'Atelier 27, le conservatoire Muro dell'arte et Julien Noblet
Hôtel Bodard de la Jacopière 10€ / 8€

Samedi 16 et dimanche 17 septembre

Voyages en guitare, concerts avec l'association du même nom
Centre-ville de Chinon, collégiale Saint-Mexme et lieux patrimoniaux
Programme complet : voyages-en-guitare.fr

Samedi 16 et dimanche 17 septembre
Journées européennes du patrimoine

Dimanche 17 septembre, toute la journée
Brocante

Promenade des Docteurs Mattraits

Vendredi 22 septembre, à 19h

Concert de l'orchestre symphonique de la région Centre Val de Loire Tours
avec Musiques et Patrimoine
Collégiale Saint-Mexme
15€ / 12€ / 6€ / Gratuit jusqu'à 12 ans

Dimanche 24 septembre, de 10h à 12h30

Rassemblement de voitures anciennes
Autour de la statue de Rabelais, quai Jeanne d'Arc

Du 27 septembre au 1^{er} octobre

Cinéma d'ailleurs
Au Rabelais
Programme : 02 47 93 96 18
cinemachinon.com

L'artisanat se dévoile en nocturne

C'est beau une ville la nuit, surtout lorsqu'elle s'anime grâce aux stands d'artisans d'art... Rendez-vous à Chinon, dans la soirée du samedi 8 juillet, pour flâner devant les étals ou faire de bonnes affaires. Une quarantaine d'exposants sera présente pour dévoiler son savoir-faire. Des spectacles de rue égayeront ce rendez-vous nocturne.

Samedi 8 juillet, de 18 h à minuit, place du général de Gaulle.

Une terre d'artisanat d'art

En flânant dans les rues du centre-ville, n'hésitez pas à pousser la porte des artisans d'art. Une vingtaine de créateurs exerce à Chinon dans des secteurs très divers, rares ou insolites : joaillerie, peinture, lutherie, coutellerie, broderie, céramique, textile...

Guide à découvrir sur chinon-venne-loire.fr

Partagez la passion des belles mécaniques



Jean-Vincent Boussiquet, un amoureux de voitures de collection, présente sa Corvette (1978)

Le Chinonais compte de nombreux passionnés de voitures de collection ou anciennes. Certains ont la chance d'en être les heureux propriétaires et d'en faire profiter à tous.

Le 4^e dimanche de chaque mois, ils stationnent leurs véhicules de prestige ou originaux au pied de la statue de Rabelais pour les présenter au grand public. « *En général, nous alignons une quinzaine de voitures grâce à notre réseau à Chinon et dans les alentours* », précise Jean-Vincent Boussiquet, le pilier de ce rendez-vous.

L'ancien entrepreneur et figure du monde économique chinonais possède deux voitures de prestige : une Austin-Healey de 1961 et une Corvette de 1978, un modèle rare. Des MG, Aston-Martin ou Alpine les côtoient régulièrement lors de la réunion mensuelle qui n'a toutefois rien d'élitiste. « *Il y a aussi des 2 CV ou des 4 CV qui font partie, elles aussi, du patrimoine automobile*, ajoute Jean-Vincent Boussiquet. *Pour être considéré comme véhicule de collection, il suffit qu'une voiture ait au moins 30 ans !* »

Rendez-vous chaque 4^e dimanche du mois à partir de 10 h, au pied de la statue Rabelais, quai Jeanne d'Arc.

Découvrez Chinon au fil de l'eau



À bord d'un bateau traditionnel ou d'un kayak, découvrez Chinon sous un autre angle depuis la Vienne

Sur des bateaux traditionnels

La Compagnie de Navigation Vienne-Loire, ancrée quai Danton, propose des visites thématiques ou des promenades à bord de :

- La Chinonaise : vedette de la flotte, cette grande toue cabanée (16 x 4 m) est dédiée aux sorties en groupe (jusqu'à 35 passagers).
- Le Tonnant : apprécié quand il fait beau, ce bateau sans toit (14 x 3,6 m) également appelé gabare a une capacité d'accueil de 22 passagers.

*Infos : 06 76 74 51 14
bateaux-promenades-chinon.com*

Une balade commentée sur la Vienne agrémentée d'une dégustation à bord du Gargantua, c'est ce que propose cette toue accueillant à son bord jusqu'à dix passagers au départ du quai Pasteur.

*Infos : 07.69.87.33.67
info@gargantua-chinon.fr — gargantua-chinon.fr*

À canoë, kayak ou paddle

Vous voulez profiter d'un point de vue original sur Chinon ? Réservez un canoë, un kayak ou un paddle pour descendre ou remonter la Vienne et découvrir des recoins insoupçonnés de la ville et du territoire.

Plusieurs formules sont proposées : une balade d'une heure en famille ou entre amis ou une randonnée de deux jours ou plus avec possibilité de bivouac. Il est possible de combiner la location d'une embarcation avec un vélo pour aller plus loin dans la découverte... Seules conditions : savoir nager et être âgé au moins de 6 ans.

*Réservations : 06 23 82 96 33
contact@chinon-canoë.fr
Infos : chinon-canoë.fr*

Venez applaudir **les stars du peloton de demain !**



Tadej Pogačar, double vainqueur du Tour de France, a remporté le Tour de l'Avenir en 2018

C'est un événement sportif international qui passe par Chinon cet été. La 59^e édition du Tour de l'Avenir, qui se déroule du 20 au 27 août, fera étape à Chinon lundi 21 août.

Chinon a la chance d'accueillir le peloton du Tour de l'Avenir le 21 août prochain. Les coureurs, partis le matin de Nozay (Loire-Atlantique), sont attendus en bord de Vienne en fin d'après-midi, après 189 km d'effort lors de cette étape de plaine.

De Pogačar à Lemond, un palmarès prestigieux

L'occasion de découvrir les champions d'aujourd'hui et les stars de demain. Le Tour de l'Avenir, dédié aux coureurs de 19 à 23 ans depuis 2007, est considéré comme un révélateur de talents. On retrouve de grands noms au palmarès de cette épreuve : Tadej Pogačar, double vainqueur du Tour de France en 2020

et 2021 ; Warren Barguil, détenteur du maillot à pois en 2017 ; Miguel Indurain, cinq Grandes Boucles consécutives au compteur ; Greg Lemond, avec trois arrivées victorieuses sur les Champs Élysées.

Qui sera le lauréat cette année de cette course surnommée le « Tour de France des jeunes » ? On ne le saura sans doute pas lors de l'arrivée de la 2^e étape à Chinon, mais à l'issue de la 8^e, un parcours montagneux de 100 km entre Val-Cenis et Sainte Foy Tarentaise. Toujours est-il que le vélo sera en fête dans la cité médiévale le 21 août !

Plus d'infos : tourdelavenir.com

Chinon au cœur du cyclo-tourisme

Après les pros du Tour de l'Avenir, c'est un important peloton d'amateurs qui est attendu à Chinon samedi 9 et dimanche 10 septembre. Le départ et l'arrivée des deux randonnées du 19^e tour d'Indre-et-Loire cyclotouriste sont programmés digne Saint-Jacques. L'épreuve organisée par le comité départemental est ouverte à tous, licenciés ou non, dans la limite de 350 participants.

Samedi 9 septembre à 8 h :
Chinon — Amboise (155 ou 179 km avec variante) ;

Dimanche 10 septembre à 8 h :
Amboise — Chinon (154 km).

Plus d'infos : www.ffct37.org/tour-d-indre-loire



Une virée à vélo ?

Chinon et ses alentours fourmillent d'itinéraires pour se balader à vélo, en famille, entre amis ou seul. Ces circuits cyclotouristiques qui s'inscrivent dans le réseau la Loire à Vélo permettent de partir en virée vers le Nord, l'Est, le Sud ou l'Ouest, sur quelques kilomètres ou pour plusieurs jours !

Si vous ne disposez pas d'équipement, plusieurs enseignes proposent des vélos mécaniques ou électriques à louer pour toute la famille. Il serait dommage de ne pas profiter d'une petite escapade à bicyclette...



Chinon et ses alentours offrent de nombreux itinéraires pour une balade à vélo © David Darrault



Le padel, dérivé du tennis et du squash, est un sport en plein développement. Ludique et accessible, il séduit toutes les tranches d'âge.

Un terrain de padel en accès libre!

Vous avez envie de vous dégourdir les jambes en pratiquant une activité ludique? Découvrez le padel, un sport en plein essor, sur le nouveau court à la disposition de tous.

La ville de Chinon et le club de tennis local ont inauguré, début mai, un court de padel en accès libre. Chacun peut donc y jouer gratuitement. Et si vous ne disposez pas de matériel, des raquettes et des balles sont prêtées par le club, le lycée ou encore le camping.

Le premier terrain public du département

« C'est à la fois symbolique et important d'inaugurer un nouvel équipement sportif, se réjouit le maire, Jean-Luc Dupont. Nous avons profité de l'espace d'un court de tennis qui n'était plus praticable pour réaliser cet aménagement et nous avons aussi créé un terrain de beach-tennis juste à côté! Grâce au soutien

financier de l'État, nous disposons du tout premier équipement public dédié au padel du département et assurément celui qui offre le plus beau panorama avec la forteresse en arrière-plan! »

Un sport ludique et accessible à tous

Cette nouveauté permet au club local, qui compte plus de 200 adhérents, de diversifier son offre. Il peut désormais surfer sur un nouveau sport en vogue depuis le début des années 2000. 70 000 pratiquants en France sont déjà recensés en France.

Dérivée du tennis, cette activité qui se joue en double ou parfois en simple ressemble aussi par certains côtés au squash avec ses parois vitrées faisant partie intégrante de l'aire de jeu. « C'est une discipline pour tous les âges, moins éprouvante pour le cardio que le squash et moins technique que le tennis. Elle est donc accessible même pour un débutant, décrit Philippe Cazelles, président du tennis chinonais. C'est surtout très ludique et convivial! »

Padel en accès libre au club de tennis, rue de la Digue Saint-Jacques (derrière la piscine) à Chinon.
Prêt de matériel au club, au lycée ou au camping.
Réservation possible pour être prioritaire sur tenup.fft.fr

Beach-volley et corrida pour tous

La Ville de Chinon rythme l'été par de nombreux rendez-vous sportifs. Après le basket-ball, l'ultimate frisbee ou le rugby sans contact..., deux temps forts sont programmés.

Beach-volley.

Rendez-vous sur la plage, dimanche 23 juillet, pour une épreuve ouverte à tous (licenciés ou non licenciés, seniors ou juniors) par équipe de 3 joueurs.

Dimanche 23 juillet, à partir de 10 h sur la plage, quai Danton — 7 € par joueur.
Infos et inscriptions : 02 47 93 46 72

Course pédestre.

La traditionnelle corrida de Rabelais (7 km) a lieu vendredi 15 septembre. Elle sera précédée d'une course des familles (1 km). Pour donner de l'ampleur à ce temps fort autour de la course à pied, les scolaires y seront associés en amont. Environ 1 700 élèves, du primaire en passant par le collège et jusqu'au lycée, sont attendus jeudi 14 et vendredi 15 septembre.

Vendredi 15 septembre. 7 €.
Infos et inscriptions : 02 47 93 46 72



L'été sera aussi sportif à Chinon

Office de tourisme

Pour tout savoir sur les activités touristiques, les monuments incontournables ou plus insolites à découvrir, les offres d'hébergement ou de restauration, les idées de promenades... : rendez-vous à l'office de tourisme d'Azay-Chinon Val de Loire.

Bureau d'accueil de Chinon, 1, rue du commerce.
Ouverture du 1^{er} juillet au 31 août :
du lundi au samedi, de 9 h 30 à 19 h,
les dimanches et jours fériés, de 10 h à 19 h.

Infos au 02 47 93 17 85
azay-chinon-valde Loire.com

Un budget ambitieux malgré un contexte contraint

Sur fond d'inflation et de flambée des prix de l'énergie qui impactent inévitablement les finances communales, notamment les charges de fonctionnement, la ville parvient à dégager des marges de manœuvre pour déployer ses ambitions et de nouveaux projets.

« On ne renonce à rien en matière de services publics indispensables, on ne fait pas moins : on fait autrement ! » Éric Maucort, 1^{er} adjoint, résume en une phrase la philosophie budgétaire de la Ville pour l'année 2023. Un exercice financier affecté par les effets de la crise, notamment celle de l'énergie. « Ce seul poste représente des dépenses supplémentaires de 500 000 € » chiffre l'élu.

Le plan de sobriété produit déjà des résultats

S'y ajoutent la revalorisation salariale des agents du secteur public décidée par l'État (+ 250 000 €) et la hausse des produits alimentaires pour la restauration scolaire (+ 30 000 €). Une ville se devant de présenter un budget en équilibre, il a fallu resserrer certaines lignes. « Face à une progression des dépenses de l'ordre de 800 000 €, notre plan de sobriété permet déjà de limiter les surcoûts à hauteur de 120 000 €, absorbant ainsi 15 % de l'augmentation, précise encore Éric Maucort. Nous avons également mis en place un plan d'économie dans les services de l'ordre de 150 000 €. L'enveloppe des subventions destinées aux associations est, elle, maintenue tout comme celle dédiée aux animations de la Ville. »

Préserver la qualité de service et la solidarité

Fidèle aux principes de « ne pas baisser la qualité de service, ne pas recourir à la hausse d'impôt des ménages, ni creuser la dette », l'équipe municipale a trouvé des pistes d'économie comme la réalisation de travaux en régie, à l'image du pavage du passage des Arts. « Le plan d'investissement pluriannuel a également été révisé sans pour autant renier nos principales ambitions, conclut l'adjoint. Les seules dépenses que nous n'avons pas touchées sont celles en rapport avec les économies d'énergie et la chasse au gaspillage. »

Malgré un contexte contraint, la Ville confirme sa trajectoire de responsabilité et de maîtrise tout en maintenant le cap de reconquête de l'attractivité.

BUDGET 2023
19,5 M€

>> Fonctionnement
13,3 M€

>> Investissement
6,2 M€



Principaux investissements



Fiscalité : stabilité des taux communaux

La Ville n'augmente pas ses taux d'imposition en 2023. Ces derniers restent les mêmes depuis 2014, à l'exception d'une hausse en 2016 sous la contrainte de la Chambre régionale des comptes dans le cadre du plan triennal de retour à l'équilibre des comptes de la ville. En revanche, les habitants constateront une hausse sur leur feuille d'impôt en raison de l'augmentation de 7,1 % décidée par l'État.

Maintien des subventions aux associations

L'enveloppe globale destinée aux associations culturelles reste la même qu'en 2022. Elle est de l'ordre de 42 370 €. Dans le détail, il faut tenir compte des 30 000 € attribués l'an passé au cinéma Le Rabelais qui disparaissent, l'équipement étant passé sous le giron communautaire. Même constat pour le sport (39 525 €) où les clubs de natation et de plongée, impactée par la fermeture de la piscine, bénéficient d'une compensation prise en charge par l'intercommunalité. Quant aux associations diverses, les aides municipales allouées sont revues à la hausse puisqu'elles atteignent 12 500 € cette année.

La ligne SNCF Chinon — Tours fermée à la rentrée



Après un premier chantier qui avait duré de fin 2021 à début 2022, d'importants travaux vont à nouveau être menés sur le réseau ferroviaire à la rentrée prochaine. Du 11 septembre au 19 novembre, les trains sont remplacés par des autocars.

C'est reparti pour un vaste chantier de rénovation ! « Certains secteurs de la ligne Tours — Chinon nécessitent d'importants travaux afin de pérenniser l'exploitation et maintenir la vitesse de circulation des trains, annonce la SNCF. Après une première phase réalisée durant l'hiver 2021/2022, une deuxième phase nécessite la fermeture totale de la ligne durant environ 3 mois. »

Mise en accessibilité des quais en gare de Chinon

Du lundi 11 septembre au dimanche 19 novembre, la liaison ferroviaire sera totalement interrompue, permettant également de réaliser la mise en accessibilité des quais de la gare de Chinon. Le service sera intégralement assuré par des autocars de substitution. En moyenne, 10 allers-retours par voie routière seront proposés en semaine et 2 à 4 allers-retours le week-end, en plus des autocars réguliers REMI (ligne 405) qui complètent habituellement le service ferroviaire.

Toutes les gares pas systématiquement desservies

Ces bus de remplacement ne desserviront pas systématiquement l'ensemble des gares du parcours, en raison des contraintes de circulation et pour permettre des temps de trajets adaptés. Un aller-retour quotidien depuis Chinon sera assuré par un véhicule adapté pour accueillir les usagers en fauteuil roulant.

Par ailleurs, les trains REMI de la ligne Tours — Loches continuent de desservir la gare de Joué-lès-Tours. Cette dernière et la gare de Ballan-Miré sont également accessibles via les lignes de tram et bus du réseau Fil Bleu de Tours Métropole Val de Loire. Enfin, du 20 novembre au 1^{er} décembre, un autocar remplacera en semaine le train sur l'aller-retour de la mi-journée afin de procéder, sans circulation ferroviaire, aux dernières finitions des chantiers.

9,9 M€ de travaux

L'opération va se traduire par trois principales améliorations :

- >> Renouvellement complet de 12 km de voies entre Azay-le-Rideau et Rivarennnes
- >> Modernisation de 3 passages à niveau sur le secteur de Rivarennnes/Cheillé
- >> Mise en accessibilité des quais de la gare de Chinon avec l'interruption de la circulation des trains sur la ligne Chinon-Tours (rehaussement de 36 à 55 cm, cheminement adapté vers les 2 quais).

L'ensemble du chantier doit assurer la pérennité de la ligne pour les 10 prochaines années ainsi que le confort et la sécurité de tous les cheminements en gare de Chinon. Les travaux de régénération (9,9 M€) sont pris en charge par la région Centre — Val de Loire et la mise en accessibilité (2 M€) par la SNCF (75 %) et l'État (25 %).

Plus d'infos : ter.sncf.com/centre-val-de-loire/ - 0 806 70 33 33 (du lundi au samedi de 6 h à 20 h)
Applications mobiles REMI ou Sncf Connect



Hairbane

COIFFURE

L'ORÉAL
PARIS

KÉRASTASE
PARIS

RDV en ligne : PLANITY

02 47 93 28 38

8 bis, rue du Commerce • 37500 CHINON

Mardi au vendredi : 9h - 18h30 • Samedi : 8h30 - 17h30



MENUISERIE
AGENCEMENTS
BOIS
INTERIEURS
EXTERIEURS

PORTES & FENÊTRES

CHINON

P.A. Plaine des Vaux n°2
13, rue Pierre Latécoère

02 47 58 09 31

www.abie-menuiserie.fr



SCAN ME



BW
Best
Western.

Hôtel de France Chinon***

47, place du Général de Gaulle

Tél. +33 (0)2 47 93 33 91

Fax : +33 (0)2 47 98 37 03

mail : hoteldefrance@bw-chinon.fr

Centre ville - Accès direct à la Forteresse
Vue sur la Forteresse - Garage à vélo



www.bestwestern-hoteldefrance-chinon.com

Chaque hôtel Best Western est individuellement exploité par un propriétaire indépendant

ARTISAN - MENUISERIE - ÉBÉNISTERIE

Gaëtan BOURNEL

Neuf et restauration - Escaliers en tous genres

Fenêtres - Portes - Volets roulants

Fermetures - Vitrages

Portails - Clôtures

Parquets

Agencements cuisine et salle de bains

Isolation - Cloisons sèches

Ébénisterie

gaetan.bournel@orange.fr

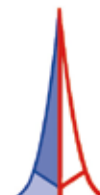
02 47 93 18 42

www.menuiserie-bournel.fr

22, rue des Grésillons - CHINON • 99, route de Richelieu - RIVIÈRE

BOIS
PVC
ALU

SAS de 6 000€
Couverture
Zinguerie
Ramonage
Isolation



ARC

02 47 95 95 95

XEL
ROCHER
COUVERTURE

37500 St-Germain-sur-Vienne, Chinon
ent.sas.arc@gmail.com

Découvrez nos caves d'élevage et de dégustation
sous la forteresse de Chinon

En Juillet et Août,
nos caves sont ouvertes
7 jours / 7

M PLOUZEAU

CHINON RIVE GAUCHE

94, rue Haute Saint-Maurice - 37500 CHINON
chinon@plouzeau.com • 02 47 93 16 34

SIP
une agence au plus près de vos besoins

SIP
Créa

CRÉATION
GRAPHIQUE

LOGOS
CARTES DE VISITE
PAPIER ENTÊTE
FLYERS
AFFICHE
INVITATIONS
ROLL UP...

SIP • 02 47 39 56 10 • sip.com@orange.fr

CHINON LE MAG

VILLE DE CHINON

vosre magazine d'informations municipales
distribué dans tous les foyers chinonais.

Support idéal pour valoriser votre activité
auprès d'une clientèle de proximité.

Pour tous renseignements

Philippe FRICHETEAU - 06 07 66 70 64

La Ville s'engage pour **la sobriété en eau**

Menacée par le dérèglement climatique, l'eau devient plus que jamais une ressource à protéger par des actions à long terme, mais aussi des petits gestes du quotidien. À Chinon, la municipalité renforce les initiatives pour préserver ce bien commun, précieux et qui n'est pas inépuisable.



Le service des espaces verts privilégie les fleurs et plantes les moins gourmandes en eau

Depuis le début d'année, les clignotants sont au rouge. Dès le 16 mars, la préfecture d'Indre-et-Loire a déclenché une vigilance sécheresse en constatant une situation considérée comme « préoccupante », nettement plus grave que l'an dernier à la même date. « 2022 était pourtant l'année de tous les records en matière de sécheresse avec 15 arrêtés de restriction pris dans le département », rappellent les services préfectoraux.

Au-delà de cette alerte, les scientifiques prévoient une diminution estimée de 10 à 40 % de la ressource en eau dans les prochaines décennies alors que le climat tempéré de la France était jusque-là synonyme d'abondance.

Les 5 priorités de la Ville

>> **Un nouveau forage en service.** Il existe aujourd'hui deux forages à Chinon, situés sur les hauteurs de la ville. En 2024, un 3^e sera mis en service dans le quartier de Parilly, situé sur la rive gauche. Ce forage supplémentaire, réalisé par la communauté de communes, permettra de sécuriser l'alimentation en eau potable de la commune en quantité comme en qualité.

>> **Les fuites dans le viseur.** Une vigilance particulière est portée sur la qualité des réseaux pour limiter les déperditions. En 2019/2020, lors des travaux du quai Pasteur, l'ensemble des canalisations

ont été rénovées par la communauté de communes. D'autres chantiers seront menés en cas de besoin, tout en tenant compte des coûts très élevés de telles interventions.

>> **Chasse au gaspi.** La municipalité, en lien avec l'Agence de l'eau, a établi un diagnostic des bâtiments publics, assorti de préconisations concernant les économies en eau potentielles. Différentes actions ont déjà été mises en place comme un réglage plus fin des robinets ou des chasses d'eau. Les fontaines situées devant la mairie et place Mirabeau, qui fonctionnent en circuit ouvert, n'ont pas été mises en service le 1^{er} avril contrairement aux années précédentes. D'autres mesures vont renforcer ce programme.

>> **Multiplication des récupérateurs d'eau.** Utiliser la surface de toitures des bâtiments communaux pour récupérer l'eau de pluie et l'utiliser pour d'autres missions (arrosage, nettoyage...) est un enjeu. Le centre technique communautaire de Chinon va être équipé d'un récupérateur et ce dispositif est désormais intégré dans chaque nouvelle construction comme cela a été le cas pour le centre de loisirs. Par ailleurs, des aides financières sont proposées aux Chinonais par la communauté de communes pour l'acquisition de récupérateurs d'eau ou l'aménagement de jardins de pluie.

>> **Des plantations plus sobres.** Autre levier actionné par la municipalité, la plantation de végétaux moins consommateurs en eau pour agrémente les massifs, sans pour autant renoncer à la volonté clairement affichée d'embellir l'espace public. La Ville, tout juste auréolée d'une 2^e fleur au label des villes et villages fleuris, a la 3^e dans son viseur.

Les boues traitées localement



Le nouveau centre de traitement

Le bilan carbone du traitement des boues issues de la station d'épuration de Chinon s'améliore. L'équipement communautaire à Beaumont-en-Véron, doté d'un centre performant et dimensionné pour 30 000 équivalents-habitants depuis mars dernier, peut non seulement prendre en charge ses propres résidus, mais aussi ceux de la station chinonaise.

Jusque-là, ces derniers étaient acheminés vers une plateforme située à une cinquantaine de kilomètres, à raison de deux ou trois voyages par semaine.

La zone 30 gagne du terrain

Une circulation en centre-ville sécurisée, c'est l'objectif de la Ville. Pour y parvenir, la zone à 30 km/h s'étend. Jusque-là appliquée dans l'hyper centre, cette limitation va concerner l'ensemble du centre-ville, des quais au centre historique en passant par les Hucherolles et la rive gauche jusqu'à Saint-Lazare.

Un an de travaux pour mieux isoler l'école Prévert

Plus de confort pour les élèves et des gains énergétiques significatifs, c'est l'enjeu de la vaste réhabilitation en cours à l'école Prévert. L'important chantier d'étanchéité et d'isolation lancé en septembre dernier prend fin cet été.

Le 4 septembre prochain, les quelque 200 écoliers de Prévert disposeront de locaux bien plus accueillants. La ville mène depuis 10 mois déjà d'importants travaux de réhabilitation énergétique des quatre bâtiments de l'ensemble scolaire. Ils abritent au total 3 classes de maternelle et 5 de primaire ainsi que des locaux dédiés à l'accueil périscolaire et à la restauration scolaire.

Un an de travaux et 1,2 M€ investis

Dans un premier temps, les 180 menuiseries (fenêtres, portes...) ont été remplacées. La deuxième phase concerne l'isolation complète des murs par l'extérieur. D'autres interventions plus légères, comme des réparations de la charpente, sont réalisées en parallèle. Au total, un budget de 1 245 000 € est consacré à cette opération d'ampleur.

Des petits travaux de réfection et d'entretien dans les écoles chinonaises sont également planifiés au cours des vacances estivales. Après l'école Prévert, ce sera au tour de Monet de bénéficier d'importants travaux d'amélioration. Un budget de 40 000 € est inscrit au budget 2023 pour mener des études.



Durant les vacances de printemps, de nombreuses fenêtres ont été changées



Objectif de cette réhabilitation : plus de confort et des gains énergétiques



Patrice Motard (à gauche) et Christophe Foulon



L'estrade sur mesure installée à l'église

Une nouvelle porte à l'église Saint-Étienne

C'est du 100 % « made in » services techniques de Chinon ! Une des ouvertures latérales de l'église Saint-Étienne, murée depuis des années, a retrouvé sa vocation d'origine grâce à l'installation fin juin/début juillet d'une porte en chêne massif conçue et réalisée par l'équipe menuiserie intercommunale.

« Cela représente plus de 300 heures de travail, salue Christophe Foulon, le responsable des bâtiments. S'agissant d'un monument classé, nous avons bénéficié de l'appui de l'Atelier 27, un cabinet d'architecte agréé par les Bâtiments de France. »

En interne, Patrice Motard, menuisier de la collectivité, travaille depuis plusieurs mois sur cette opération, avec le concours de son collègue Vincent Beurly. En plus de la porte à double battant (73 cm x 2,12 m), complétée par une imposte également en bois, il a fallu créer une estrade sur mesure afin de combler la différence de niveau entre l'entrée et le sol de l'église. À côté de la menuiserie, d'autres services du centre technique ont été mis à contribution : l'atelier peinture pour donner une teinte au bois en harmonie avec l'édifice et les maçons pour l'installation de la porte.

La Canteen, la nouvelle adresse gourmande



Marine Le Bris et Julien Losada viennent d'ouvrir une nouvelle escale savoureuse dans le centre de Chinon. Ces grands voyageurs qui ont exercé à Mayotte, en Australie, en Nouvelle-Zélande, aux Antilles, en Angleterre ou aux USA ont jeté l'ancre en bord de Vienne il y a quelques mois. Après avoir inauguré le restaurant Le Charbon en juillet dernier, ils proposent une nouvelle offre gourmande à La Canteen, située à deux pas, derrière la mairie.

« C'est une manière de nous diversifier, d'exprimer une facette plus moderne de notre cuisine, explique Julien Losada. On peut y manger de 9 h à 17 h sans interruption en pleine saison : petit-déjeuner, brunch, déjeuner, goûter... »

Les produits utilisés dans nos cuisines comme ceux de notre petite épicerie sont essentiellement issus du terroir local : chocolats Colin, bières et vins du Chinonais, gelée de Pierre et Bertrand Couly, légumes de La Roche-Clermault... »

Ce choix traduit bien l'enracinement de ces deux globe-trotteurs. « Nous sommes vraiment tombés sous le charme de Chinon et sa région, de sa gastronomie et de sa qualité de vie. »

La Canteen, rue des Halles à côté du cinéma Le Rabelais.
Infos 02 47 97 12 78.



Tous les talents chez CréaThérapie

Ici, on ne trouve que du fait main ! CréaThérapie, la boutique ouverte depuis le 8 avril en centre-ville, développe une offre originale. Vous êtes à la bonne adresse si vous recherchez des éléments de décoration auxquels on donne une deuxième vie, des textiles ou accessoires pour bébés « zéro déchets » comme des lingettes lavables... Vous pourrez aussi bénéficier d'ateliers, gratuits ou payants selon le thème, pour apprendre à relooker vos objets déco ou à les créer, mais aussi à réaliser vos propres vêtements pour enfants. Le tout dans un esprit éco-responsable.

Manuela Leclerc et sa fille Margot ont chacune leur spécialité : le mobilier et la décoration pour la première et les vêtements des tout-petits pour la seconde. « Je suis une passionnée d'artisanat, une touche-à-tout, sourit Manuela, une habitante de Lémeré. Nous avons ce projet depuis longtemps, il fallait dégager du temps, car nous avons toutes les deux une activité professionnelle. Je suis enseignante à Tours et Margot travaille dans la grande distribution. »

CréaThérapie, 32 rue Jean-Jacques Rousseau à Chinon. Horaires d'ouverture variables. Infos et planning des ateliers au 06 67 63 47 31 ou sur Facebook (La CréaThérapie Chinon)

De nouveaux pilotes pour Chinon Motors !

Changement de propriétaire à la tête de l'enseigne spécialisée dans les deux roues à Chinon. Après le départ en retraite du précédent propriétaire, une nouvelle équipe s'est installée aux commandes. Elle propose à la vente des motos, des scooters et des quads de différentes marques (Voge, Keeway, Kymco, Peugeot et Rieju), des accessoires (casques, gants, vêtements...) sous la bannière Dafy et assure aussi l'entretien et la réparation.

Le Tourangeau Alexis Corbeau, qui dispose déjà d'une expérience dans le domaine, s'est associé avec Mickaël Menezes et Laëtitia Leroux, qui dirigent le magasin Cycleurope à Tours, pour cette reprise. Aux côtés d'Alexis, les habitués peuvent retrouver le visage d'Amaëlle Devaux, déjà vendeuse au sein de la précédente équipe et de Benoit Ribière, chargé de la partie mécanique.

Chinon Motors, 2, rue René Cassin.
Ouverture du mardi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30, le samedi 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.
Infos au 02 47 98 41 19.



Poids plume LP, les mots pour l'écrire

Laura Pontabry vient de s'installer en tant qu'écrivaine publique et lectrice-correctrice à Chinon. « Le métier de correcteur est assez évident : relire, corriger voire remettre en forme des textes, explique la jeune femme originaire de Vienne. La fonction d'écrivain public est plus méconnue : il s'agit d'écrire pour le compte d'autrui, qu'il s'agisse de professionnels, de particuliers, d'associations, de collectivités... Je mets ma plume à disposition pour tous types de textes : contenus web, CV, courriers, biographies, poèmes, discours... »

Déjà diplômée d'une licence de lettres, Laura Pontabry a suivi une double formation de correctrice et d'écrivain public pour offrir un service fiable avant de se lancer en tant qu'auto-entrepreneur.

Poids plume LP :
07 61 73 97 95
poids-plume-lp.com



Trois réunions sont programmées cette année sur l'hippodrome de Chinon : les 2 et 9 juillet puis le 15 août

L'hippodrome toujours dans la course !

Connaissez-vous l'ambiance des champs de courses ? À Chinon, l'hippodrome fête cette année ses 120 ans avec trois réunions au programme cet été, les 2 et 9 juillet puis le 15 août. Spectacle, convivialité et émotion, c'est le tiercé gagnant de la société des courses hippiques de Chinon.

Quand on demande à Guillaume Martin quel est son hippodrome préféré dans le média spécialisé Le Trot, il n'hésite pas une seconde. « *Chinon ! Cela me tient à cœur de remporter au moins une victoire chaque année là-bas* », répond le jockey qui a déjà signé quelque 350 victoires depuis le début de sa carrière.

Une référence dans le monde hippique

Cette reconnaissance pour la piste herbeuse de l'hippodrome de Grigny, une boucle longue de 1 500 m, en dit long sur l'attrait du champ de courses chinonais dans le monde de l'hippisme. Les stars du trot, comme Jean-Michel Bazire, s'y succèdent.

Il est non seulement une référence chez les professionnels, mais aussi auprès du grand public, toujours plus nombreux. Ses statistiques de fréquentation le propulsent à la 2^e place sur 37 au sein du classement de la fédération Anjou/Maine et à la 13^e sur 243 au plan national.

Le 120^e anniversaire fêté le 9 juillet

Ouverte en 1903, aujourd'hui gérée par la Société des courses hippiques de Chinon, la piste vibre à trois reprises l'été : les 2 et 9 juillet ainsi que le 15 août. Cette année, le 120^e anniversaire de l'hippodrome sera célébré avec de nombreuses animations et surprises le 9 juillet. La date phare du calendrier estival reste celle de mi d'août. L'an passé, pas moins de 3 500 personnes étaient présentes à cette date, avec un nouveau record d'affluence à la clé.

Les frissons d'un pari

« *Venir ici, c'est l'occasion de passer un bon moment en famille ou entre amis. On peut même profiter d'un déjeuner champêtre sur place*, invite Denis Leylavergne, le président de l'association. *8 courses figurent au programme de chaque journée. On peut juste apprécier le spectacle et l'ambiance ou pourquoi pas parier à partir de 2 € pour donner un peu de piment. Il y a aussi bien des connaisseurs que des curieux qui misent par rapport à la couleur d'une casaque et au nom du cheval...* »



Rendez-vous les dimanches 2 et 9 juillet et le mardi 15 août, à partir de 14 h (124 rue de Saumur). Entrée 6 €. Possibilité de déjeuner sur place (réservations au 06 72 94 02 56).



Un site bichonné

120 ans et toujours fringant ! L'hippodrome de Grigny est niché dans une prairie marécageuse de près de 40 hectares sur la route de Saumur. Cette année, plusieurs améliorations vont être apportées aux installations : la rénovation des toilettes et la consolidation des tribunes qui datent de 1936.

Pour financer ces travaux, l'entretien de la piste avec le concours de la ville et l'organisation des trois journées de courses, l'association peut compter sur les revenus issus des droits d'entrée, des animations et de la buvette, mais surtout des partenaires qui sponsorisent chacune des épreuves. Quant à la quote-part sur les paris, elles permettent simplement de financer les postes de guichetiers.

« Notre activité génère plus de rentrées d'argent pour la ville, ajoute le président Denis Leylavergne. Le PMU redistribue en effet une partie des mises aux municipalités qui accueillent un hippodrome et des courses. »



Le champ de courses fête ses 120 ans

Denis Leylavergne toujours en selle

Plusieurs dizaines de bénévoles mobilisés

L'association peut aussi s'appuyer sur des bénévoles. *« Outre les représentants de la fédération, les équipes médicales, le staff des jockeys, les guichetiers officiels, nous pouvons compter sur de nombreuses bonnes volontés. Je suis d'ailleurs ravi que 5 nouveaux membres intègrent le conseil d'administration, sourit Denis Leylavergne. C'est presque un petit village qui s'installe trois fois dans l'année et qu'il faut gérer. »*

Le président de la société des courses hippiques de Chinon rempile pour un nouveau mandat de 4 ans. Élu pour la première fois en 1999, avec une interruption entre 2016 et 2020, il a été reconduit à la tête de l'association le 19 avril dernier. Fils de propriétaire-éleveur, il perpétue la tradition familiale par passion.

À ses côtés, on retrouve Jean-Yves Touillet et Alain Robert (vice-présidents), Alain Vacher (trésorier) et Jacques Racaud (secrétaire). Jean-Vincent Bousquet, atteint par la limite d'âge fixée par la fédération, ne fait plus partie du bureau, mais reste très proche de l'équipe.

GROUPE MAJORITAIRE « L'UNION POUR CHINON »

Comme toutes les villes moyennes, Chinon est confrontée à la question du maintien du commerce en centre-ville. C'est d'ailleurs un des axes majeurs du programme Action Cœur de Ville. D'importantes subventions sont apportées pour la rénovation de locaux dégradés et obsolètes. Dans le même temps, les appartements situés au-dessus des boutiques font aussi l'objet de travaux pour les moderniser, pour les rendre accessibles sans passer par les locaux commerciaux et même, parfois, pour les sortir de leur situation d'insalubrité. Nous avons ainsi, par exemple, pu voir ré apparaître des façades anciennes à pans de bois et rouvrir les boutiques qui occupent leur rez-de-chaussée. Ce gros effort, soutenu par l'état et ses partenaires ainsi que la Ville de Chinon et la communauté de communes Chinon Vienne & Loire, n'est possible que grâce à la volonté des entrepreneurs porteurs de projet qui souhaitent s'installer dans notre ville et au gros travail des équipes Action Cœur de Ville.

Il est ensuite nécessaire de travailler ensemble, collectivités et commerçants, pour renforcer l'attractivité de notre centre-ville et de ses commerces pour augmenter la fréquentation des commerces au bénéfice de tous. Nous nous sommes donc engagés avec volonté et ouverture d'esprit auprès de l'association des commerçants du centre-ville : l'AVEC.

Mais force est de constater que nous avons rencontré des dirigeants de l'association campés dans une attitude attentiste, critique, voire destructive. Leur rhétorique creuse, vide de propositions, nous a toujours paru bien éloignée du dynamisme des commerçants chinonais. Ils ne tenaient de fait plus, auprès de l'équipe municipale, le rôle de représentants du collectif, mais plutôt celui d'opposants politiques et de défenseurs de leurs intérêts particuliers.

Nous déplorons la dissolution récente de l'association, car le travail en commun est un point clé. Mais il est difficile de s'en

étonner vraiment puisque nous avons vu ses membres quitter peu à peu l'association jusqu'à cette Assemblée Générale qui a prononcé sa dissolution devant une toute petite poignée de membres. Les messages transmis à cette occasion sont d'ailleurs à l'image de l'action du passé, niant les réalités chiffrées et dédaigneux du travail réalisé. La presse locale a cru bon de relayer leurs états d'âme en les généralisant à l'ensemble des commerçants du centre-ville alors que leurs auteurs ne représentent plus désormais qu'eux-mêmes. Nous appelons donc de nos vœux la création d'une association de commerçants dynamique et indépendante qui s'engage dans le travail en commun et la coopération constructive (ce qui n'empêche pas la critique) avec l'équipe municipale.

Les élus de l'Union pour Chinon

GROUPE D'OPPOSITION MUNICIPALE « CHINON C'EST VOUS »

Un soutien aux collectifs et associations citoyennes

Le groupe des élus «Chinon c'est vous» est particulièrement attentif aux regroupements des citoyens qui dans notre territoire, travaillent à un enrichissement de la démocratie par leur mode de fonctionnement et dessinent à travers leurs projets une évolution sur le long terme de la vie sociale et politique. Ces dernières années sont devenues rudes à vivre pour beaucoup d'entre nous, tant sur le plan social, qu'environnemental. Les effets du COVID se sont fait sentir dans la fréquentation des associations qui est en baisse.

Pourtant de nouveaux projets émergent, se multiplient, liés à des actions concrètes de transformation du territoire et des relations sociales.

Que ce soit en termes de création de tiers-lieux, d'initiatives liées à la défense des services publics, de transports solidaires, d'accueil et accompagnement des populations en situation de migrations, d'acquisition de terres agricoles pour leur mise à disposition

à de jeunes agriculteurs, de création de marchés dans les quartiers populaires permettant à tous l'accès à une nourriture de qualité et bon marché, de réalisations liées aux énergies renouvelables..., ces groupes de citoyennes et de citoyens travaillent à une évolution de nos sociétés vers la solidarité, des fonctionnements individuels et collectifs plus sobres dans leurs consommations, un environnement plus sain.

Ces groupes ont en commun d'expérimenter dans leur fonctionnement quotidien l'attention à chacun, le partage des connaissances et le débat, des prises de décision qui dépassent les accords majoritaires en privilégiant celles qui s'appuient sur un consensus entre leurs membres.

Ces modes de fonctionnement et ces projets enrichissent la démocratie.

En complément de la démocratie représentative - celle qui s'exerce par la délégation des citoyens à des élus -, cette démocratie sociale permet de mettre au jour et souligner des questions liées à la vie quotidienne, ses

besoins, et imagine, expérimente, des modes de vie et d'organisation qui engagent une évolution de nos rapports sociaux et politiques, de nos rapports à la nature.

Une ville comme Chinon et sa communauté de communes se devraient de reconnaître ces initiatives et de les accompagner dans le long terme.

Un soutien à ces habitants engagés, à ces nouvelles dynamiques sociales, permettrait à nos territoires d'affronter avec pertinence les défis sociaux et environnementaux que nous vivons, tout autant que telle ou telle décision concernant de nouveaux aménagements et équipements.

Laurent Baumel, Lucile Vuillermoz, Jean-Jacques Laporte, Françoise Baudin, Fabrice Masson, Frédéric Daviet



QUAI DANTON - 37500 CHINON
07 62 75 81 51
laguinguetterabelaisienne@gmail.com

  @laguinguetterabelaisienne



www.cliniquejeannedarc37.fr

02 47 93 70 00

La clinique Jeanne d'Arc, établissement de proximité,
propose une OFFRE DE SOINS DIVERSIFIÉE
en hospitalisation complète et en hospitalisation de jour

Les spécialités proposées sont :

- l'anesthésie
- l'angiologie
- la cancérologie
- la chirurgie buccale
- la chirurgie plastique et esthétique
- la chirurgie ORL
- le digestif et viscéral
- la gastro-entérologie
- la gynécologie
- l'ophtalmologie
- l'orthopédie
- la rhumatologie
- l'urologie
- l'imagerie médicale

Le Bois de Gâtine - Route de Tours
37500 ST-BENOIT-LA-FORÊT **CHINON**



FRUITS FRAIS & LÉGUMES

VIANDES
BOEUF
VOLAILLE
PORC
AGNEAU

POISSONS

CHARCUTERIE RÉGIONALE

FROMAGE ET CRÈMERIE
DIRECT PRODUCTEUR

ÉPICERIE RÉGIONALE

CHINON 23, rue René Cassin
02 47 37 47 76

Lundi
10h-12h30 - 15h-19h

Mardi au vendredi
9h-12h30 • 14h30-19h

Samedi
9h-19h

Suivez-nous sur  Terre y fruits Chinon



Saint-Lazare 

HORY-CHAUVELIN

★ ★ ★ ★

MAÇONNERIE

PIERRE DE TAILLE

GROS ŒUVRE

RESTAURATION
DU PATRIMOINE
ET
MONUMENTS
HISTORIQUES

48, rue Marcel Vignaud
37240 AVOINE

Tél. : **02 47 58 97 97**

e-mail : agence@hory-chauvelin.com

CITYA PLANCHON IMMOBILIER

**CITYA
PLANCHON
IMMOBILIER**

www.Citya.com

20 quai Jeanne d'Arc, 37500 Chinon - aplanchon@citya.com
02 47 93 23 00

Location Gestion Vente Syndic | citya.com | f | @ | in |

Veneta Cuisine *Projets de Vie*

Cuisine Dressing Living

Rencontrer Ecouter Créer

Réaliser

Le Design Italien à Chinon

www.venetacuisine.fr ZAC du Blanc Carroi 37 500 Chinon 02 47 58 97 16

**2023 ANNÉE
EIFFEL**

12-13-14 AOÛT

**LES NUITS
DES LUMIÈRES**

SPECTACLES - PROJECTIONS

CHINON